



Galstian & Galstian Group s.r.o.
Ovenecká 21a
170 00 Prague 7
Czech Republic
Phone: +420 224 152 211
Fax: +420 224 946 818
www.breakfire.eu

BREAKFIRE

první pomoc proti ohni

Hasicí sprej **BREAKFIRE** je příkladem skutečně užitečné inovace. Použití je stejně snadné jako u běžného spreje, vysoce účinné hasivo z něj však dělá efektivní nástroj pro hašení začínajících požárů. Právě tyto vlastnosti umožní rychlou a pohotovou reakci již v zárodku požáru a mohou zabránit jeho rozšíření a způsobení velkých škod nebo dokonce lidského neštěstí. Výjimečnost Breakfire oceňují i profesionálové mezi hasiči a v bezpečnostních složkách. Vysokou kvalitu také potvrzují nejdůležitější evropské certifikáty. Hasicí sprej Breakfire je díky přijatelné ceně a kompaktnímu rozměru všem dostupný prostředek pro ochranu proti začínajícím požárům.

BREAKFIRE Vám může být užitečný na místech a v situacích, kde hrozí riziko vzniku požáru.

- v domácnosti (kuchyně, garáž...)
- na chalupě
- v autě
- v přírodě
- na pracovišti

BREAKFIRE je plnohodnotný nástroj pro hašení začínajících požárů. Funkčnost dokazují certifikáty důležitých evropských a světových autorit:

- certifikát od německé zkušebny TÜV
- hasební schopnost potvrdila nezávislá zkušebna MPA Dresden



Proč BREAKFIRE?

1. SPOLEHLIVĚ UHASÍ ZAČÍNÁJÍCÍ POŽÁR
2. KOMPONENTY SPREJE DODÁVAJÍ TECHNOLOGIČTÍ LÍDŘI NA SVĚTOVÝCH TRŽÍCH
3. POUŽIJETE HO STEJNĚ JEDNODUŠE A RYCHLE JAKO JAKÝKOLIV SPREJ
4. JEHO VELIKOST UMOŽŇUJE USKLADNĚNÍ PRAKTICKY KDEKOLIV (doma, v garáži, u krbu, v autě, u grilu, v batohu, v kanceláři...)
5. SPOLEHLIVOST DOKLÁDAJÍ CERTIFIKÁTY VÝZNAMNÝCH TESTOVACÍCH AUTORIT
6. POUŽÍVAJÍ HO I PROFESIONÁLNÍ HASIČSKÉ A BEZPEČNOSTNÍ SLOŽKY
7. CENA JE ZAJÍMAVÁ PRO KAŽDÉHO

**OBSAHUJE TECHNOLOGICKY NEJVYSPĚLEJŠÍ HASIVO
JEDNODUCHÉ A RYCHLÉ POUŽITÍ JAKO U SPREJE
PRVNÍ KROK V PŘÍPADĚ POŽÁRU**



Galstian & Galstian Group s.r.o.
Ovenecká 21a
170 00 Prague 7
Czech Republic
Phone: +420 224 152 211
Fax: +420 224 946 818
www.breakfire.eu



Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 60024728

Blatt *Page*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*

Unser Zeichen *Our Reference*

Ausstellungsdatum

Date of Issue
(day/mo/yr)

0001-- 21138990 001

25.03.2009

Genehmigungsinhaber *License Holder*

Galstian & Galstian Group s.r.o.
Ovenecká 21 a
170 00 Praha 7
Czech Republik

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

JAGO-PRO Sp. z o.o.
Szczakowska 35
43-600 Jaworzno
Poland

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*
2 PFG 1227/02.09



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Drucksprühgerät Löschspray - Aerosolspraydose

/portable fire extinguishing spray

10

Bezeichnung : Breakfire
/Type designation

Inhalt : / Volumen : 400 ml
Nennndruck / Pressure: 0,7 MPa

Löschmittel : Wasserlösung von synthetischen oberflächlich
wirkenden Stoffen

Kein Feuerlöscher im Sinne der EN 3

10

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es besätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln
Tel.: (+49/221) 8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221) 8 06 - 39 35 <http://www.tuv.com/safety>



Zertifizierungsstelle

M. Nad

M. Nad

Technický list

Datum: 10. 11. 2008

GALSTIAN & GALSTIAN GROUP**Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml**

1/1

POPIS

Hasicí sprej k hašení

- požárů třídy A (papír, dřevo, textil) a
- třídy B (benzín, nafta)

včetně požárů elektrických zařízení pod napětím 1000 V (minimální vzdálenost 1m).

Sprej je určen k hašení začínajících požárů, jeho použití je jednoduché a účinné.

Konstrukce spreje umožňuje hašení ve všech polohách, i dnem vzhůru.

Náplň spreje tvoří nehořlavý, nevybušný, netoxický a zdravotně nezávadný vodný roztok tenzidů, který je biologicky snadno rozložitelný.

Nenahrazuje hasicí přístroj podle ČSN EN-3.

TECHNICKÉ ÚDAJE

průměr	66 mm
výška	238 mm
hmotnost	505 g
objem hasiva	400 ml
tlak (plný obsah)	0,7 MPa (20 °C)
min. dostřik	3,5 m
min. doba činnosti	13 s
hasivo	AFFF (Aqueous Film Forming Foam)
výtlačné médium	dušik
teplota skladování	0 °C až +50 °C

NÁVOD K POUŽITÍ

Sejměte víčko. Stůjte ve vzdálenosti min. 1 metr od požáru. Namířte trysku do středu plamenů a zmáčkněte. Uvolněním trysky je hašení kdykoli možné přerušit. Sprej zůstává funkční až do vyčerpání celého objemu hasiva.

Použité hasivo AFFF tvořící vodní film je v současnosti nejúčinnějším dostupným hasebním prostředkem zejména k hašení hořících uhlovodíků.

Nepoužívejte na hašení olejů! Použijte prostředky speciálně určené pro oleje.

V případě nebezpečí nekontrolovaného šíření požáru přivolejte hasiče (telefon 150) nebo volejte tísňovou linku 112!

ÚDRŽBA

Hasicí sprej nevyžaduje zvláštní údržbu. V případě zamrznutí nechte rozmrznout při teplotě nad bodem mrazu, poté protřepejte. Hasivo zamrznutím neztrácí účinnost.

BEZPEČNOST

V případě zasažení omyjte postižená místa vodou, oči vyplachujte po dobu 15 minut. Při přetrvávajícím podráždění kontaktujte lékaře. V případě požití podejte 2 sklenice vody, nevyvolávejte zvracení, kontaktujte lékaře.

Nádoba je pod stálým tlakem: chraňte před přímým slunečním zářením a teplotami nad 50 °C. Nádobu nepřorážejte ani po vyprázdnění.

Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml

Datum: 11. 10. 2008

1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE NEBO DOVOZCE**Údaje o výrobku:**

Obchodní název přípravku: Hasicí sprej 400 ml
Použití látky/přípravku: Hasicí sprej pro hašení malých požárů třídy A a B, včetně požárů elektrických zařízení pod napětím do 1000 V.

Výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno: Galstian & Galstian Group s.r.o.
Sídlo: Ovinecká 21a, 170 00 Praha 7
IČ: 26736403
DIČ: CZ26736403
Telefon: +420 220 514 960
Fax: +420 220 514 961
E-mail: karina@galoustian.com

Telefonní číslo pro nouzové volání: 224 919 293, 224 915 402
(Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2)

2. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU:

Nemá charakter nebezpečného přípravku podle 1999/45/ES.
Roztok obsahuje malá množství látek, které dráždí oči a kůži. Koncentrace těchto látek jsou nízké, přípravek nelze klasifikovat jako dráždivý.

Obsahuje malé množství organických sloučenin fluóru, které mohou odolávat rozkladu v prostředí.
Zabraňte úniku do kanalizace a povrchových vod.

Nádoba je pod tlakem, chránit před slunečními paprsky a teplotami nad 50 °C. Nádobu neprorážet a nevhazovat do ohně ani po vyprázdnění.

3. INFORMACE O SLOŽENÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU:

Chemická charakteristika přípravku: vodný roztok látky FORAFAC® 1203 (1-2%) v aerosolovém rozprašovači

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC:

Všeobecné pokyny: Postiženého vynesete na čerstvý vzduch a uložte. Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy. Přežívají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.

Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml

Datum: 11. 10. 2008

Vdechnutí:	Jděte na čerstvý vzduch. V případě nutnosti umělé dýchání. Při závažném vystavení vlivu konzultujte s lékařem.
Styk s kůží:	Zasažené místo omyjte mýdlem a vodou. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékaře.
Zasažení očí:	Vyplachujte větším množstvím vlažné vody po dobu minimálně 15 minut, i pod víčky. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékaře.
Požiti:	Vypláchněte ústa vodou. Vypijte 1–2 sklenice vody, nevyvolávejte zvracení. V případě požití velkého množství a při přetrvávajícím dráždění vyhledejte lékaře.

5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

Vhodné hasicí prostředky:	Výrobek je hasicí prostředek.
Další údaje:	Chraňte nádobu před slunečními paprsky a teplotami nad 50 °C.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

Osobní ochrana:	Vyhnete se kontaktu s kůží a očima. Zvažte použití vhodných ochranných prostředků.
Opatření k ochraně životního prostředí:	Pokuste se zabránit vniku materiálu do kanalizace nebo vodního toku, tvoří pěnu.
Metody čištění:	Zahradte, uniklý materiál odsajte a shromážděte ve vhodném kontejneru. Zbytky absorbujte na inertním materiálu, zameřte. Po čištění spláchněte zbytky vodou, vyvětrejte.
Další pokyny:	Zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**Zacházení**

Pokyny pro bezpečné zacházení:	Vyhnout se kontaktu s kůží a očima. Nevdechujte páry ani mlhu, zajistěte vhodné větrání. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Po práci umýt ruce vodou a mýdlem.
--------------------------------	--

Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml

Datum: 11. 10. 2008

SkladováníPožadavky na
skladovací prostory:

Chraňte nádobu před slunečními paprsky a teplotami nad 50 °C. Dlouhodobě skladujte při teplotách 0–50 °C. V případě zamrznutí nechte rozmrznout při teplotě nad bodem mrazu, poté protřepejte. Hasivo zamrznutím neztrácí účinnost.

Specifické použití

Výrobek slouží jako hasicí sprej pro hašení začínajících požárů třídy A (papír, dřevo, textil) a třídy B (benzín, nafta), včetně požárů elektrických zařízení pod napětím 1000 V. Nenahrazuje hasicí přístroj.

8. KONTROLA EXPOZICE A OCHRANA OSOB**Osobní ochranné prostředky**Ochrana dýchacích
orgánů:

Nevdechujte aerosol. Při běžném použití není další ochrana nutná.

Ochrana rukou:

není nutná

Ochrana očí:

není nutná, v případě nebezpečí zasažení očí ochranné brýle

Ochrana kůže a těla

není nutná

Omezování expozice životního prostředí

Zamezit únikům do kanalizace a povrchových vod.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Forma:

kapalina

Barva:

čirá

Zápach:

slabý

pH:

6,5–8,5

Teplota tuhnutí:

0 °C

Bod varu/rozmezí bodu
varu:

100 °C při 1013 hPa

Bod vzplanutí:

nevzplane

Samozápalnost:

není samozápalný

Tenze par:

data nejsou k dispozici

Relativní hustota:

1,01 při 25 °C

Rozpustnost ve vodě

zcela rozpustný

Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml

Datum: 11. 10. 2008

10. STABILITA A REAKTIVITA

Podmínky, kterým je třeba zamezit:	Teploty nad 50 °C
Materiály, které nelze použít:	kovy reagující s vodou
Nebezpečné rozkladné produkty:	Nedochází ke vzniku nebezpečných produktů. Při hašení ohně vznik oxidu uhelnatého (CO), oxidu uhličitého (CO ₂) a oxidů síry (SO _x).

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE**Účinky nebezpečné pro zdraví plynoucí z expozice přípravku:**

nejsou známy

Účinky (dlouhodobé, okamžité i chronické) plynoucí z dlouhodobé a krátkodobé expozice

Vdechnutí:	podráždění horních cest dýchacích
Styk s očima:	může dráždit
Styk s kůží:	může dráždit
Požiti:	podráždění, nevolnost
Senzibilizace:	data nejsou k dispozici

Další údaje: přípravek byl klasifikován podle konvenční výpočtové metody hodnocení nebezpečných vlastností přípravků na základě vlastností fyzikálně-chemických, nebezpečných pro zdraví a nebezpečných pro životní prostředí (Vyhláška 232/2004 Sb.).

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Akutní toxicita pro vodní organismy:	Data nejsou k dispozici.
Mobilita:	Přípravek je zcela rozpustný ve vodě.
Perzistence a rozložitelnost:	Obsahuje malé množství organických sloučenin fluóru, které mohou odolávat rozkladu v prostředí.

Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml

Datum: 11. 10. 2008

13. INFORMACE O ZNEŠKODŇOVÁNÍ

Výrobek: Roztok odčerpajte do kontejneru, neutralizace není nutná. Likvidace dle standardů likvidace pěnidel.

Kontaminovaný obal: Obal je možné likvidovat s běžným komunálním odpadem.

14. INFORMACE PRO PŘEPRUVU

LQ

UN 1950

Třída: 2

Klasifikační kód: 5A

Obalová skupina:-

Bezpečnostní značky: 2.2

Vlastní přepravní označení: AEROSOLS

Výrobek patří do kategorie LQ, pro kterou neplatí omezení v přepravě podle ADR/RID.

15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH**Označení**

Výstražné symboly: -

Nebezpečné složky: -

R-věty: -

S-věty: -

Zvláštní omezení v rámci EU

nejsou

Právní předpisy

Zákon 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů;

Vyhláška 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků;

Zákon 188/2004 Sb., kterým se mění zákon 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů;

Zákon 94/2004 Sb., kterým se mění zákon 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech).

Hasicí sprej BREAKFIRE 400 ml

Datum: 11. 10. 2008

Tento bezpečnostní list byl vypracován dle údajů a podkladů výrobce. Obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají našim znalostem o výrobku v době publikace. Údaje jsou nepřenosné na jiné produkty, vztahují se výlučně na udaný materiál a neplatí, je-li použit v kombinaci s jinými materiály nebo jinými, v bezpečnostním listě neudanými procesy.